

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 45 (1972)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** Schweiz. Vereinigung der Feldtelegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

#### Zentralvorstand

Zentralpräsident:  
Hptm Walter Bracher, Amthausquai 31  
4600 Olten  
G 062 / 31 12 60 P 062 / 21 65 85

Aktuar:  
Lt Ernst Dobler, Fridaustrasse 14  
4612 Wangen bei Olten  
G 062 / 31 15 24

Kassier:  
Adj Uof Willy Sommer, Rolliweg 577  
4614 Hägendorf  
G 062 / 31 12 26

Beisitzer:  
Fw Hans Guldemann, Herzbergstrasse 47  
5000 Aarau  
G 064 / 22 35 44

Oblt Gerhard Huber, Büntenweg 11  
4632 Trimbach  
G 062 / 31 12 04

#### Mutationen / Mutations

In seiner Sitzung vom 22. Dezember 1971 hat der Vorstand folgende Eintrittsgesuche gutgeheissen:

Dans sa séance du 22 décembre 1971, le comité a accepté les demandes d'admission suivantes:

Lt Aerni Kurt, KTD Zürich  
Lt Buser Fritz, KTD Basel  
Lt Frei Walter, KTD Zürich  
Lt Hirsiger Toni, KTD Bern  
Lt Jan Robert, KTD Lausanne  
Lt Krömmler Niklaus, KTD St. Gallen  
DC Panzera Alberto, KTD Bellinzona  
Lt Robyr Jacques, KTD Genève  
Lt Savoy Jean-François, GD PTT  
Lt Schwarz Ernst, GD PTT  
Hptm Schweizer Ernst, KTD Basel  
Lt Volery Gilles, KTD Neuchâtel  
Oblt Vonesch Albert, KTD Luzern  
Lt Wälti Felix, KTD Biel

Wir heissen diese Kameraden in unserer Vereinigung herzlich willkommen.

Nous souhaitons à ces camarades la bienvenue dans notre association.

#### Beförderungen / Promotions

Während des Jahres 1971 und auf 1. Januar 1972 sind folgende Mitglieder militärisch befördert worden:

Pendant l'année 1971 et avec date du 1<sup>er</sup> janvier 1972 les membres suivants ont été promus en grade militaire:

*Zum Major / au grade du major*  
Bruhin Ewald, GD PTT

*Zum Hptm / au grade du cap*  
Hofmann Ernst, KTD Basel

#### *Zum Oblt / au grade du plt*

Bärtsch Anton, KTD Rapperswil  
Buser Gerold, KTD Biel  
Denzler Peter, KTD Basel  
Doninelli Dino, KTD Bellinzona  
Dubey Raoul, GD PTT  
Friedli Hans-Rudolf, GD PTT  
Grandjean Pierre, KTD Genf  
Huber Gerhard, KTD Olten  
Hunkeler Marc, KTD Neuchâtel  
Hürlimann Jacques, KTD Genf  
Jäggi Manfred, Radio-Schweiz AG  
Keller Hans, KTD Luzern  
Leber Jean-Pierre, Radio-Schweiz AG  
Leuenberger Rolf, KTD Basel  
Legler Hans-Peter, GD PTT  
Longet André, KTD Genf  
Parolini Filippo, KTD Bellinzona  
Pfister Hansueli, KTD Thun  
Rissi Hans, KTD St. Gallen  
Schgör Franz, KTD Luzern  
Schüpbach Jacky, KTD Lausanne  
Schwarzwald Martin, KTD Chur

#### *Zum Adj Uof / au grade d'adj sof*

Béhé Peter, KTD Basel  
Biedermann Josef, KTD Olten  
Habermacher Hans, KTD Luzern  
Heutschi Lukas, KTD Olten  
Riedi Josef, KTD Chur  
Riesenmay Klaus, KTD Zürich  
Wittwer Rudolf, KTD Bern

#### *Zum Fw / au grade de sgtm*

Quillet Alain, KTD Lausanne

Im Namen der Vereinigung gratuliert der Vorstand diesen Mitgliedern recht herzlich zu ihrer Beförderung.

Au nom de l'association le comité félicite vivement ces membres de leur promotion.

#### Hauptversammlung 1972

An seiner Sitzung vom 24. November 1971 hat der Vorstand beschlossen, die Hauptversammlung 1972 am Freitag, den 28. April 1972, in Solothurn durchzuführen. Wir hoffen, möglichst viele Mitglieder in der Ambassadorenstadt begrüssen zu dürfen. Gemäss C 1 Ziffer 364.1708 wird für diesen Anlass Urlaub ohne Anrechnung gewährt. Die Einladungen werden im Laufe des Monats März allen Mitgliedern zugestellt.

#### Assemblée générale 1972

Lors de sa séance du 24 novembre 1971, le comité a fixé la date de l'Assemblée générale 1972 pour vendredi, le 28 avril 1972. Nous espérons pouvoir saluer beaucoup de membres dans la ville de Soleure. Selon l'article 364.1708 du C 1 l'administration nous concède ce congé sans mettre en compte. Les invitations seront remises fin mars.

Selon article 11 des statuts, les propositions des groupes locaux pour l'Assemblée générale doivent être présentées au comité par écrit au plus tard le 31 mars 1972.

#### Ausserdienstliche Tätigkeit der Ortsgruppe Luzern

Die Ortsgruppe Luzern führte am 2. Oktober 1971 eine Exkursion in die Voralpen der Zentralschweiz durch. Dieser ausserdienstliche Anlass bot Gelegenheit, sich körperlich zu betätigen, sich technisch informieren zu lassen und die Kameradschaft zu pflegen.

Eine gutgelaunte Gruppe von 14 Kameraden fuhr bei schönstem Herbstwetter mit Bahn und Autos in ein entlegenes Tal. Hier begann eine vierstündige Wanderung über einen Pass, wobei einige Teilnehmer noch einen Gipfel bestiegen. Kamerad Keller orientierte uns während der Fahrt, bei den Zwischenhalten und während der Wanderung über eine nicht vor langer Zeit beendete Kabelanlage. Seine ausführlichen Erläuterungen galten der Trassewahl, dem Bau der Anlage, den Transportproblemen (Lastwagen, Spezialfahrzeuge und Helikopter), der Kabelmontage, dem Zeitaufwand für eventuelle Reparaturarbeiten in diesem schwierigen Gelände oder bei Feindeinwirkungen, der Topographie usw. Die sehr interessanten und informativen Instruktionen waren für die Kameraden, die nicht in einer Bauabteilung arbeiten, ganz besonders wertvoll und lehrreich. Im Namen aller Teilnehmer dankt der Unterzeichnete unserem lieben Hans für die Führung recht herzlich.

Es wurde aber nicht nur gefachsimpelt; wir bewunderten auch die herrliche Bergwelt, die prächtige Aussicht in die Tiefe und Weite und unterhielten uns auf das vortrefflichste. Die Exkursion endete auf einer Sonnenterrasse eines freundlichen Gasthauses, wo wir den Durst stillten und noch gemütlich zusammensassen. Meinerseits herzlichen Dank an alle Teilnehmer für die flotte Kameradschaft und auf Wiedersehen bei der nächsten ausserdienstlichen Tätigkeit.

#### Compte rendu d'activité hors service au groupe de Lucerne

Le groupe de Lucerne a fait une excursion le 2 octobre 1971 dans les préalpes de la Suisse centrale. Ceci a été l'occasion de se donner physiquement du mouvement, de se développer au point de vue technique et de resserrer les liens de camaraderie.

Une bonne équipe composée de 14 participants se rendit par chemin de fer et en voiture dans une vallée assez éloignée, par un radieux temps d'automne. On se mit ensuite en route pour franchir un col, alors que plusieurs participants trouvaient encore le moyen de gravir un sommet. Le camarade Keller nous donna des explications, lors des haltes horaires, sur des travaux de câbles récemment terminés. Ses explications très détaillées concernaient le tracé, le genre de construction, les problèmes de transport (camions, véhicules spéciaux, hélicoptères), le montage

des câbles, le temps pour effectuer certaines réparations sur ce terrain difficile, notamment en cas d'actions ennemies, etc. Tous ces détails furent particulièrement intéressants pour ceux de nos camarades ne travaillant pas à la division de construction. Au nom de tous les participants le soussigné remercie notre ami Hans de toute la peine qu'il s'est donnée.

Mais on ne se borna pas à se concentrer uniquement sur ces éléments; nous avons également admiré le paysage et la nature car nous jouissons d'une vue particulièrement belle sur la vallée.

L'excursion prit fin sur la terrasse ensoleillée d'un restaurant, afin de pouvoir épancher notre soif et discuter encore ensemble.

En ce qui me concerne j'adresse un cordial merci à tous les participants et leur dis au revoir jusqu'à une prochaine rencontre dans le cadre de l'activité hors service.

## Personalien

### Beförderungen auf den 1. Januar 1972

Der Bundesrat hat auf den 1. Januar 1972 die folgenden Beförderungen von Offizieren der Uebermittlungstruppen vorgenommen:

#### zum Oberst:

Oberstlt Hans Biefer, Burgdorf  
Oberstlt Walter Iselin, Bülach  
Oberstlt Julius Weder, Bolligen

#### zum Oberstleutnant:

Major Hans Hofer, Thayngen  
Major Bruno Stöcklin, Kloten  
Major Fred Sutter, Uster  
Major Johann Keller, Uzwil

#### zum Major / Gst:

Hptm Bernhard Furer, Bülach  
Hptm Massimiliano Bacchetta, Locarno

#### zum Major

Hptm Ewald Bruhin, Ostermundigen  
Hptm Aurèle Monney, Bern  
Hptm Heinz Schenk, Hirschtal  
Hptm Werner Langhart, Uster  
Hptm Jürg Wettstein, Bern  
Hptm Hans Erni, Wallisellen  
Hptm Stefan Zürcher, Wettingen  
Hptm Kurt Huber, Oberengstringen

Unser Ziel an der Gesamtschweizerischen Übung «Pionier» vom 10./11. Juni 1971:

**Eine Teilnehmerzahl von 500 Mitgliedern!**

## Zentralvorstand

### Zentralpräsident:

Hptm Leonhard Wyss, Föhrenweg 1  
5400 Baden  
G 056 / 75 52 41 P 056 / 2 51 67

### Vizepräsident und Präsident der TK:

Hptm Heinrich Schürch, In der Fadmatt 57  
8902 Urdorf  
G 01 / 98 88 33

### Zentralsekretär:

Wm Wolfgang Aeschlimann, c/o Howeg  
2540 Grenchen  
G 065 / 8 70 21 P 065 / 8 73 82

### Zentralkassier:

Fw Walter Bossert, Im Stäbli  
5223 Riniken  
G 056 / 41 18 61

### Zentralverkehrsleiter Basisnetz:

Hptm Peter Herzog, Nussbaumweg 56  
3028 Spiegel bei Bern  
G 033 / 56 13 26 P 031 / 53 28 45

### Zentralverkehrsleiter Felddienstübungen:

Oblt Hans Rist, Carl-Spitteler-Strasse 67  
8053 Zürich  
G 01 / 23 17 00 P 01 / 53 23 88

### Zentralverkehrsleiter Kurse:

Cap François Dayer, Rochelle 10  
1008 Prilly  
G 021 / 24 85 71 P 021 / 24 18 77

### Zentralverkehrsleiterin Briefftaubendienst:

DC Maria Eschmann, Friedheimweg 20  
3000 Bern  
G 031 / 45 50 21 P 031 / 45 27 74

### Zentralmaterialverwalter:

Adj Uof Albert Heierli, Bergstrasse 12  
3028 Spiegel bei Bern  
G 031 / 67 23 97 P 031 / 53 49 38

### Chef der Funkhilfe:

Wm Hansruedi Gysi, Alpenblick 5  
6330 Cham  
G 042 / 24 32 06 P 042 / 36 17 97

### Redaktor des «Pioniers»:

Wm Erwin Schöni, Hauptstrasse 50  
4528 Zuchwil  
G 065 / 5 23 14

### Chef der Werbung und Propaganda:

Adj Uof Marcus Krapf, Neuwiesenweg 2  
8128 Hinteregg  
G 01 / 34 80 80 P 01 / 86 00 86

### Mutationsführerin:

FHD Marguerite Bieber, Ifangweg 5  
8610 Uster  
G 01 / 86 15 15

### Beisitzer:

Oblt Jean Rutz, Case postale 62  
1211 Genf 6  
G 022 / 35 89 20

### Wm Dante Bandinelli, via Fossato

6512 Giubiasco  
G/P 092 / 5 12 33

## Wir merken uns Termine

### Februar

2. Vortrag «Krieg im Äther» an der ETH Zürich: Skyguard, ein modernes kompaktes Allwetter-Feuerleitsystem  
Referent: A. Schütz, dipl. Ing. ETH, Zürich
2. Sektion Thalwil: Generalversammlung im Restaurant «Seehof»
5. Sektion Lenzburg: Generalversammlung im Restaurant «Bahnhof», Lenzburg
11. Sektion Glarus: Hauptversammlung mit dem UOV Glarus
12. Sektionen Bern und Thun: Gemeinsamer Kegelabend in Heimberg
13. Sektion Toggenburg: Uem D am Riesenslalom Ebnat-Kappel
16. Vortrag «Krieg im Äther» an der ETH Zürich: Optische Lesegeräte zur Nachrichtenübermittlung  
Referent: M. Anderegg, dipl. Ing. ETH, Zumikon
19. Sektion St.-Galler Oberland-Graubünden: Kegelabend im «Sternen», Wangs
19. Sektion Toggenburg: Uem D an den Skirennen der Firmen Heberlein in Wattwil und Sulzer AG in Rietbad
20. Sektion Appenzell: Uem D am Alpsteinlauf
20. Sektion Glarus: Uem D an der Schweiz. Biathlon-Meisterschaft in Linthal
26. Sektion Thun: Generalversammlung im Restaurant «Alpenblick»
- 26./27. Uem D an der Weltmeisterschaft der Biathlon-Junioren in Linthal

### März

- 3./5. Sitzung des Zentralvorstandes in Bülach
5. Sektion Toggenburg: Uem D am Toggenburger Waffensportlauf in Lichtensteig
- 11./12. 9. Sternmarsch der Sanitätstruppen nach Biel

### April

- 15./16. Delegiertenversammlung des EVU in Genf

### Mai

- 13./14. 13. Schweizerischer Zwei-Tage-Marsch in Bern

### Juni

- 10./11. Gesamtschweizerische Übung «Pionier» des EVU